



FAG

SCHAEFFLER

Schaeffler Technische AB & Co KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegna / Lieferschein

218316

Nr. Bolla con- segnata-Mr.	Nr. Bolla consegna-Mr.	Quantità Versandtag
34669313	49266711	2018-10-10
Code Kunden-Nr.	Code Kund- Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	1
Nr. d. Umsatz-Zertifikat	Nr. d. Kauf-Nr.	
AG/HZA-S01		

Kunden-Adresse / Empfänger-Adresse

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Carico di trasporto / Transporter-Spezial

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Code di consegna / Lieferungs-Code

Code di consegna / Lieferungs-Code - Kunden

EXW

NÜRNBERG

Nr. d. Umsatz-Zertifikat	Nr. d. Umsatz-Zertifikat	Nr. d. Umsatz-Zertifikat	Nr. d. Umsatz-Zertifikat	Nr. d. Umsatz-Zertifikat	Nr. d. Umsatz-Zertifikat
VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU					
*****	Numero d'ordine	0199662			
	Bolla	34669313			
	Magazzino	73/5061			
	N. ordine cliente	550003885702			
	Vostro riferimento	413			
	Dati supplementari	20170831			
0010	Nr-art-clie	9009066775			
		084681004-4062-10			
	084-681-004	F-229082.K-HLA/0-5#W			
	COM-Code DI				
	Paese origine	GERMANIA			
	Charge	0031005945	di cui	1344#	961402666 002
	Charge	0031005945	di cui	1344#	961403416 001
	Charge	0031189376	di cui	1344#	961445394 004
	Charge	0031444873	di cui	1344#	961545260 003
	Charge	0031444873	di cui	1344#	961547537 005
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):					
5 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,					
Schaeffler Group, 812X612X53, PF-RG (PM), 20-38					
5 Flachpalette P-26-SGF1 800X600 X150,					
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1					
40 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-					
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90					
1200 ROHR PE-GRAU-3-49x51x225-(30)-A					
Descriz. clienti					
1320547					
500 86570U.					
Lista pacchi per spediz.:					
Nrsped/Index Kolli					
Pesol.					
tara Nr.espresso					
MW PAL					
806 X 606 X 720 mm					
49266711-001 961403416	125,5	40,8	340475439614034167		
49266711-002 961402666	125,5	40,8	340475439614026667		
Continuazione 2					

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:00

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consigna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Rich. Spediz. Data (gg-mm-aa)	Espresso Data (gg-mm-aa)
34669313	49266711	2018-10-10
Cod. cliente Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	2
N. di Ingresso (Accesso)	Titolare Titel	
AG/HZA-SOL		

Indirizzo (Versandort)

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Indirizzo (Empfänger / Lieferant)

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

POSTO SCARIC: 14248

normal / LKW

Condiz. consegna (Lieferbedingung)

Data di consegna (Empfangsdatum)

EXW

NÜRNBERG

N. di Pos. Nr.	N. di M. / Besch.-Nr. Druck- / Ver-Nr.	Quantità (Menge)	Indice (Index)
MW PAL	806 X 606 X 720 mm		
	49266711-003 961545260	125,5	40,8 340476439615452601
	49266711-004 961445394	125,5	40,8 340476439614453944
	49266711-005 961547537	125,5	40,8 340476439615475372

Somma per spediz. 49266711 5 colli 627,5 204,0 1,758 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG**AVIEXP34669313**A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo (Anschrift)

Industriestraße 1 - 3

DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

09:00



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008795 vom 09.10.2018



18-008795

Ludwigsburg, 10.10.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 12.10.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.10.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34660548	8	COLLI	Getriebeteile	6.612	
2	34660671	1	COLLI			
3	34669055	3	COLLI			
4	34669066	2	COLLI			
5	34669074	2	COLLI			
6	34669090	3	COLLI			
7	34669100	4	COLLI			
8	34669114	3	COLLI			
9	34669128	2	COLLI			
10	34669133	1	COLLI			
11	34669212	4	COLLI			
12	34669220	3	COLLI			
13	34669280	2	COLLI			
14	34669293	4	COLLI			
15	34669300	2	COLLI			
16	34669313	5	COLLI			
17	34669374	4	COLLI			
Summe: Total:		53,00	COLLI		6.612,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL S.r.l. via del Cigno, 11 - 70026 Modugno (BA)				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 13 OTT 2018 "Prestazioni di qualità" verifica su qualità e quantità				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604